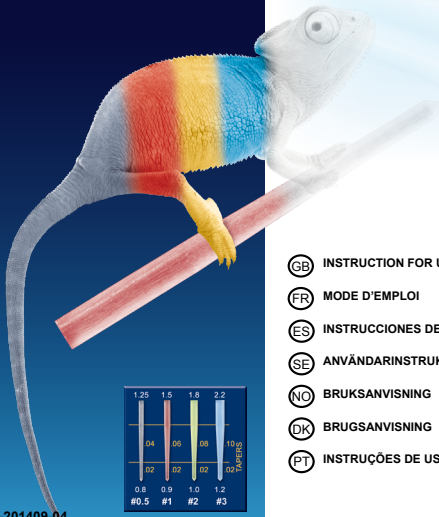
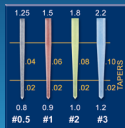


D.T. LIGHT-POST® X-RO® ILLUSION®



- (GB) INSTRUCTION FOR USE
- (FR) MODE D'EMPLOI
- (ES) INSTRUCCIONES DE USO
- (SE) ANVÄNDARINSTRUKTIONER
- (NO) BRUKSANVISNING
- (DK) BRUGSANVISNING
- (PT) INSTRUÇÕES DE USO



NOT1590XX00-201409-04





INSTRUCTIONS FOR USE

DESCRIPTION

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® is a yellow translucent fiber post with a colored resin matrix which becomes translucent in the mouth. The post color will re-appear on command under cold air, water spray if re-treatment is required.

The radiopacity level of the **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** is 340% Al equ. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø apical tip	0.80	0.90	1.00	1.20
ØPost head	1.25	1.50	1.80	2.20
Double taper	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDICATIONS FOR USE

In case of insufficient residual tooth structure (<4 mm), the post is needed to support and secure the coronal restoration.

CONTRAINDICATIONS

If coronal tooth structure is less than 1.5 mm.

PRECAUTIONS

The post must be cleaned with alcohol before insertion in the canal. Avoid touching the posts with your fingers after cleaning.

Shortening the post should be done outside of the mouth.

The use of rubber dam is recommended.

The crown must cover the preparation of at least 1.5 mm of healthy dentin in order to get the ferrule effect.



ADVERSE REACTIONS

None known to date.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

1. Root canal preparation: remove gutta-percha to preplanned depth with a Gates-Glidden, Peeso reamer or Largo. Radiographic verification is recommended.
2. Select the correct **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** size. Determine the post size according to the anatomical situation of the tooth using the radiograph and the plastic calibrating card.
3. Determine the length of the coronal build-up, which will account for $\frac{1}{3}$ of the final post length. Remove the root filling with the **D.T. Universal Drill** (rotation speed 1000-2000 rpm) as deep as necessary for the post to be inserted to $\frac{2}{3}$ of the root length. At least 4 mm of root canal filling should remain in the apical region. In case of curved canal, this calculated length is not suitable.
4. Shape the canal with the **D.T. finishing Drill** corresponding to the selected **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** post size, (rotation speed 1000-2000 rpm).
5. Try in the post, to check that the post is properly seated in the canal
6. Shorten the post to its final length with a diamond disc outside of the mouth. **Never use a crimping instrument, such as wire cutters, as the pressure can destroy the structure of the post.**
7. Clean the post with alcohol.
8. **Apply etchant in the post space and to the exposed dentin for 15 seconds*. Rinse for 10 seconds. Remove the excess water with paper points but leave surface moist. Do not put the etchant in contact with the gingiva.**
9. Apply 2 coats* of the primer with a thin brush (e.g. Composibrush RTD) in the post space. Remove excess using paper points and gently air dry all surfaces. Enamel and dentin surfaces should have a uniform, glossy appearance. If not, repeat application. Light-cure the primer* inside the post space for 10 to 20 seconds.
10. Apply a single coat of primer* to the post. Gently air dry 5 seconds and light-cure the post for 10 to 20 seconds (if needed) outside the mouth.
- 11a. If using a dual cure resin cement for both cementation and core build up such as Corecem™ (recommended technique): Mix the cement and apply it in the post space from bottom to the top using the root canal tips. Seat the post immediately. Light-cure for 40 to 60 seconds. Continue applying the core build up using a plastic Coreform™ matrix, or directly on the tooth.
- 11b. If using separate cement and a core build up resins : Mix the cement* and apply it to the post and then in the post space using a Lentulo spiral or a syringe tip. Seat the post immediately. Remove excess cement with appropriate instruments. If using dual-cure cement, light-cure for 40 to 60 seconds, applying gentle pressure on the post with the tip of the curing light probe. Apply



2 coats of bonding agent* to the exposed post(s), cement and involved tooth structure. Remove excess and air-dry with jet of air. Light-cure for 20 seconds (if needed).

- 11c.i. If using a self etching cement*, there is no need to etch and prime the post space. Mix the cement and apply it in the post space from bottom to the top using a root canal tip. Seat the post immediately. Remove excess cement. Light cure if needed.
- 11c.ii. After etching, rinsing, drying of involved tooth structure, apply 2 coats of bonding agent* to the exposed post(s) and coronal part. Remove excess and air dry with jet of air. Light cure for 20 seconds (if needed).
12. Directly model the build-up using a composite core build-up material*. R.T.D. recommends that the coronal end of the post be covered by core composite. In cases where a prosthetic crown is not indicated, a minimum of 1 mm of composite restorative should cover the post and that should be an appropriately-shaded, polishable, aesthetic composite. If the **ILLUSION** post cannot be adequately covered with composite, then a non **ILLUSION** version can be utilized.

OTHER RECOMMENDATIONS

A thick rubber dam can momentarily prevent the post to change color.

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® are single use devices. They must not be re-used to avoid the risk of contamination.

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® can be cleaned with alcohol. They can neither be sterilised nor disinfected in thermodisinfectors.

The use of autoclave is not recommended.

A re-access carbide kit is available if needed. Contact your RTD distributor.

D.T. Universal Drill and D.T. Finishing Drill: these instruments are supplied non-sterile. Disinfect and sterilize instruments before each use. Disinfect instruments with disinfecting or cleaning agents adapted for rotary instruments*. Do not disinfect instruments in thermodisinfectors. Inspect instruments visually before each use: change to new drills when they are damaged, corroded or dull. The Starter drill may be used only to remove root canal filling partially, and the finishing drills may be used only to prepare root canal.

Starter Drill and Finishing drills must be sterilized individually in an autoclave with the following settings**:

- Wrap individually in disposable sterilization pouches or tubing that comply with the regulation standard in force in the country of use (e.g EN ISO 11607-1),
- Autoclave: type B complying with regulation standard in force (e.g EN 13060),
- **Sterilization temperature: 134°C - sterilization time: 18 minutes.**

Use a new drill after 12 -15 uses.

For profoundly flared or ovoid canals, the use of accessory post, such as Fibercone™, is indicated for best results.



STORAGE

Store the sterilized components in a dry, dust-free place.

If the packaging's integrity appears to be compromised, before using again, place the component in a new pouch and re-sterilize according to the protocol defined before.

Do not store the post in direct sun light or artificial light.

SAFETY AND LIABILITY

WARRANTY

RTD warrants this product will be free from defects in material and manufacture. RTD makes no other warranties including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and RTD's sole obligation shall be repair or replacement of the RTD product.

LIMITATION OF LIABILITY

Except where prohibited by law, RTD will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

For dental use only.

** Refer to the manufacturer's instructions for use.*

*** Please refer to your autoclave manufacturer for specific sterilization instructions if needed*

MANUFACTURER :

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève
France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr





MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® est un tenon jaune translucide coloré dans la masse.

Il devient jaune translucide en bouche. Sous simple spray d'eau froide le tenon redeviendra coloré en cas de besoin de visualisation.

Son niveau de radio-opacité est de 340% Al equ. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø pointe	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø tête	1.25	1.50	1.80	2.20
Double conicité	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDICATIONS

Le tenon sert de support à la restauration coronaire en cas de substance dentaire résiduelle inférieure à 4 mm.

CONTRE-INDICATIONS

Parois dentinaires inférieures à 1.5 mm au niveau coronaire.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

Le tenon doit être nettoyé à l'alcool avant toute insertion dans la bouche du patient. Ne pas toucher le tenon avec vos mains. Le tenon doit être coupé à l'extérieur de la bouche du patient. L'usage de la digue est recommandé.



Le recouvrement prothétique doit être d'au moins 1.5 mm de structure dentaire saine pour obtenir l'effet de sertissage désiré (Ferrule effect).

EFFETS SECONDAIRES

Aucun effet secondaire connu à ce jour.

PREPARATION PAS-A-PAS

1. Préparation canalaire : retirer la gutta-percha à la profondeur prévue avec un foret Gates-Glidden, alésoir Peeso ou Largo. Une vérification radiographique est recommandée.
2. Choisir le tenon **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** adapté à l'anatomie du canal d'après analyse radiographique et film calibre.
3. Déterminer la hauteur du faux-moignon : elle devra être $\frac{1}{3}$ de la longueur totale du tenon. Retirer l'obturation canalaire aussi profondément que nécessaire avec le **foret D.T. Universal Drill** (1000-2000 t.min⁻¹), afin de permettre au tenon d'être inséré sur $\frac{2}{3}$ de la longueur radiculaire. Il doit rester un minimum de 4 mm d'obturation jusqu'à l'apex. Dans le cas de canaux très courbés, il n'est pas toujours possible d'atteindre cette longueur.
4. Préparer le canal radiculaire adapté au tenon choisi avec le **foret D.T. Finishing Drill** correspondant (1000-2000 t.min⁻¹).
5. Vérifier que le tenon est bien ajusté au canal ainsi préparé.
6. Raccourcir le tenon à la longueur adéquate avec un disque diamanté. **Ne pas utiliser de pinces, car la pression exercée risque de détruire la structure du tenon.**
7. Nettoyer le tenon à l'alcool.
8. **Mordancer le canal et la partie coronaire pendant 15 secondes*. Rincer le canal pendant 10 secondes et le sécher légèrement avec des pointes de papier. Les parois canalaire doivent rester humides. Eviter tout contact avec la gencive.**
9. Appliquer 2 couches d'adhésif* sur la préparation à l'aide de l'applicateur de type Composibrush RTD. Retirer l'excès de produit avec des pointes de papier. Sécher légèrement avec un jet d'air. La surface canalaire doit avoir un aspect lisse et brillant. Si tel n'est pas le cas, renouveler l'application. Photo-polymériser l'adhésif* dans le canal pendant 10 à 20 secondes.
10. Appliquer une seule couche d'adhésif* sur le tenon. Sécher 5 secondes avec un jet d'air. Photo-polymériser pendant 10 à 20 secondes (extra oral) si nécessaire.
- 11a. Cas d'une utilisation avec le même produit comme ciment et composite de reconstitution tel



que le Corecem™ (technique recommandée).

Mélanger le ciment-composite et remplir le canal de bas en haut à l'aide de l'embout « root canal tip ». Insérer le tenon immédiatement. Photo-polymériser pendant 40-60 s. Continuer la préparation du faux-moignon soit en appliquant directement soit en remplissant une matrice plastique Coreform™.

- 11b.** Cas d'une utilisation avec deux produits séparés: un ciment et un composite pour faux-moignon : Mélanger le ciment* et remplir le canal à l'aide d'un Lentulo ou d'une seringue à injecter. Insérer le tenon immédiatement. Enlever l'excès du ciment à l'aide d'instruments appropriés. Photo-polymériser pendant 40-60 s dans le cas d'un ciment dual en maintenant l'embout de la lampe contre le tenon. Appliquer deux couches d'adhésif* sur la partie émergente du tenon et les parois coronaires. Enlever l'excès à l'aide d'un léger jet d'air. Photo-polymériser pendant 20 s à nouveau si nécessaire.
- 11c.i.** Cas d'utilisation d'un ciment auto-mordançant. Il n'est pas utile d'appliquer un mordantage et un adhésif dans le canal. Mélanger le ciment et remplir le canal de bas en haut à l'aide de l'embout « root canal tip ». Insérer le tenon immédiatement. Enlever les excès de ciment. Photo-polymériser si nécessaire.
- 11c.ii.** Après mordantage, rinçage et séchage des parois coronaires, appliquer 2 couches d'adhésif* sur les parois coronaires et la partie émergente du tenon. Enlever l'excès à l'aide d'un léger jet d'air. Photo-polymériser si nécessaire.
- 12.** Reconstituer le moignon avec un matériau composite*. RTD recommande que la partie coronaire du tenon soit recouverte par le composite. Aucasoùl'emploi d'unecouronnesoitpasnécessaire,unminimumde1mmdecompositedoitrecouvrirle tenon. Il doit être dans ce cas d'une teinte appropriée, polissable et esthétique. Si le tenon **ILLUSION** ne peut être recouvert par un composite, alors un tenon non **ILLUSION** devra être utilisé (en cas d'absence de couronne).

AUTRES RECOMMANDATIONS

Une digue épaisse et complète peut momentanément empêcher le changement de couleur.

Les tenons **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** sont des dispositifs à usage unique. Ils ne doivent pas être ré-utilisés pour éviter tout risque de contamination.

Les tenons ne peuvent être ni stérilisés, ni purifiés au désinfecteur thermique. Ils peuvent être nettoyés préalablement à l'alcool.

L'utilisation de l'autoclave n'est pas recommandée.

Un kit de réaccès canalaire est disponible en cas de besoin. Contacter votre distributeur.



Forêts D.T. Universal Drill et D.T. Finishing Drill : les instruments sont livrés non stériles. Stériliser avant chaque utilisation. Désinfecter les instruments avec des solutions* de rinçage adaptées aux instruments rotatifs. Ne pas désinfecter les instruments au désinfecteur thermique. Contrôler visuellement les instruments avant chaque utilisation : changer les instruments lorsqu'ils sont endommagés, corrodés ou émoussés. Le foret préformage ne devra être utilisé que pour déposer partiellement l'obturation canalaire tandis que les forets de finition ne devront être utilisés que pour préparer les canaux radiculaires.

Les forets doivent être stérilisés individuellement par autoclave selon les paramètres suivants**:

- Conditionner individuellement dans les sachets ou gaines de stérilisation à usage unique conforme à la réglementation nationale du pays (exemple EN ISO 11607-1),
- Autoclave: type B conforme à la réglementation en vigueur (exemple EN 13060),
- **Température stérilisation : 134°C - Temps de stérilisation : 18 minutes.**

Changer de foret après 12 à 15 utilisations.

Pour des canaux très aplatis ou ovoïdes, l'utilisation des tenons accessoires tels que le Fibercone™ est recommandée pour un meilleur résultat.

STOCKAGE

Conserver les produits stérilisés dans un endroit sec, à l'abri de la poussière.

Avant réutilisation, en cas de non conformité de l'intégrité de l'emballage, re-conditionner et re-stériliser selon le protocole défini.

Conserver les tenons à l'abri de la lumière.

SECURITE ET RESPONSABILITE

GARANTIE

RTD garantit ce produit contre tous défauts de matière et de fabrication.

RTD n'offre aucune autre garantie, ni aucune garantie implicite ou de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Il revient à l'utilisateur de s'assurer que les produits sont bien destinés à l'usage recherché. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, votre seul recours et la seule obligation de RTD sera le remplacement du produit RTD.



RESPONSABILITÉ

A l'exception des lieux où la loi l'interdit, RTD ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spécifiques, accidentels ou consécutifs, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

Destiné à l'usage dentaire uniquement.

** Se reporter aux instructions du fabricant.*

*** Se reporter aux consignes spécifiques de stérilisation fournies par le fabricant.*

FABRICANT :

RTD

3 rue Louis Neel

38120 St Egrève France

www.rtd.fr

rtd@rtd.fr





INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® es un poste de fibra traslúcido con una resina colorerada que se vuelve traslúcida en la boca. El color del poste reaparecerá si se requiere una reintervención cuando se aplica aire frío o spray de agua.

El nivel de radiopacidad de **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** es 340%Al equ. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø apical de la punta	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø coronal del poste	1.25	1.50	1.80	2.20
Doble conicidad	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDICACIONES DE USO

En caso de una estructura de diente residual insuficiente (<4 mm), se necesita un poste para soportar y garantizar una restauración coronal

CONTRAINDICACIONES

Si la estructura coronal del diente es menor que 1.5 mm.

PRECAUCIONES

El poste debe ser limpiado con alcohol antes de su inserción en el canal. Evitar tocar los postes con los dedos después de su limpieza.

Debería cortarse el poste fuera de la boca.



Se recomienda el uso de dique de goma.

La corona debe cubrir la preparación al menos 1.5 mm de dentina sana con el fin de obtener un efecto férula.

REACCIONES ADVERSAS

No se conocen hasta la fecha

INSTRUCCIONES PASO A PASO

1. Preparación del conducto radicular: eliminar la guta-percha hasta la profundidad planificada con una Gates-Glidden, escareador Peeso o Largo. Se recomienda verificar radiográficamente.
2. Seleccionar el tamaño correcto de **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**. Determinar el tamaño del poste según la situación anatómica del diente usando la radiografía y la tarjeta plástica de calibración.
3. Determinar la longitud de la reconstrucción coronal, que representará 1/3 de la longitud final del poste. Eliminar el material de relleno del conducto con la fresa D.T. Universal (velocidad de rotación 1000-2000 rpm) a la profundidad necesaria para ser insertado el poste hasta 2/3 de la longitud del conducto. Por lo menos 4mm de obturación del conducto radicular debería permanecer en la región apical. En caso de conductos curvados no sería apropiado este cálculo de longitud.
4. Conformar el conducto con la fresa D.T. Final correspondiente con el tamaño de poste D.T. seleccionado, (velocidad de rotación 1000-2000rpm)
5. Probar el poste para verificar el asentamiento correcto del poste en el conducto.
6. Con un disco de diamante cortar el poste a la longitud final, fuera de la boca. **Nunca usar instrumentos de presión, tal como alicates, ya que la presión puede destruir la estructura del poste.**
7. Limpiar el poste con alcohol
8. Aplicar ácido en el espacio del poste y en la dentina expuesta durante 15 segundos*. Lavar durante 10 segundos. Eliminar el exceso de agua con puntas de papel pero dejar la superficie húmeda. No poner en contacto el ácido con la encía.
9. Aplicar 2 capas* de primer con una brocha delgada (e.g. Composibrush RTD) en el espacio del poste. Eliminar el exceso usando puntas de papel y secar la superficie suavemente con aire. La superficie de esmalte y dentina debería tener una apariencia brillante y uniforme. Si no, repetir la aplicación. Fotopolimerizar el primer* en el interior del espacio del poste entre 10 y 20 segundos.
10. Aplicar una capa única de primer* en el poste. Secar suavemente con aire durante 5



segundos y fotopolimerizar el poste entre 10 y 20 segundos (si es necesario) fuera de la boca.

- 11a. Si usa un cemento de resina de polimerización dual para ambas cementaciones y un composite de reconstrucción como Corecem™ (técnica recomendada): Mezclar el cemento y aplicar en el espacio del poste desde abajo hasta arriba usando las boquillas de conducto radicular. Colocar el poste inmediatamente. Fotopolimerizar durante 40 a 60 segundos. Continuar aplicando el composite de reconstrucción usando una matriz de plástico Coreform™, o directamente en el diente.
- 11b. Si usa un cemento distinto y un composite de reconstrucción de resina: Mezclar el cemento* y aplicar éste en el poste y en el espacio de inserción del mismo usando un léntulo espiral o una boquilla de jeringa. Colocar el poste inmediatamente. Eliminar el exceso de cemento con un instrumento apropiado. Si usa un cemento de polimerización dual, fotopolimerizar entre 40 y 60 segundos, aplicando una presión suave en el poste con la punta de la lámpara de polimerización. Aplicar 2 capas del agente* adhesivo en el poste(s) expuesto, cementar la estructura del diente implicada. Eliminar el exceso con aire seco. Polimerizar por 20 segundos (si es necesario)
- 11c.i. Si usa un cemento autograbadador*, no hay necesidad de grabar y colocar prime en el espacio del poste. Mezclar el cemento y aplicar en el espacio del poste desde el abajo hasta arriba usando la boquilla de conducto radicular. Colocar el poste inmediatamente. Eliminar el exceso de cemento. Fotopolimerizar si es necesario.
- 11c.ii. Después de grabar, lavar, secar la estructura del diente implicada, aplicar 2 capas de agente* adhesivo en el poste(s) expuesto y estructura del diente. Eliminar el exceso con aire seco. Polimerizar por 20 segundos (si es necesario).
12. Modelar directamente el muñón usando un material de composite de reconstrucción*. R.T.D. recomienda que el acabado coronal del poste sea con un composite de muñones.
En casos donde no sea indicada una corona protésica, un mínimo de 1mm de composite restaurativo debería cubrir el poste y debería ser un composite estético, pulible y con un color apropiado. Si el poste **ILLUSION** no puede ser cubierto adecuadamente con composite, puede ser utilizado una versión de poste no-Illusion.

OTRAS RECOMENDACIONES

Un dique de goma grueso puede prevenir momentáneamente el cambio de color del poste.

El poste D.T. es de único uso. No deben ser reutilizados para evitar el riesgo de contaminación.



El poste D.T. puede ser limpiado con alcohol. Tampoco puede esterilizarse ni desinfectarse en termodesinfectadoras.

No es recomendado el uso de autoclave.

Un kit D.T. de re-acceso está disponible si es necesario. Contactar con tu distribuidor de RTD.

La Fresa Universal D.T. y la Fresa Final D.T.: estos instrumentos se suministran no estériles. Desinfectar y esterilizar el instrumento antes de cada uso. Desinfectar el instrumento con agentes desinfectantes o limpiadores adaptados a instrumentos rotatorios*. No desinfectar instrumentos en termodesinfectadora. Examinar visualmente los instrumentos antes de cada uso: cambiar a una fresa nueva cuando esté dañada, con corrosión o embotada. La fresa universal podría ser usada sólo para eliminar parcialmente el material de relleno del conducto radicular, y las fresas finales podrían ser usadas sólo para preparar el conducto radicular

Las fresas D.T. deben ser esterilizado individualmente en un autoclave según lo establecido**.

- Colocar individualmente en bolsas de esterilización desechables o tubos que cumplan con el estándar de la normativa vigente en el país de uso (p.e. EN ISO 11607-1)
- Autoclave: tipo B que cumpla con el estándar de la normativa vigente (p.e EN 13060)
- **Temperatura de esterilización: 134°C - Tiempo de esterilización: 18 minutos**
- **Usar una fresa nueva después de 12-15 usos.**

Para canales profundos en forma de llama o en forma oval, el uso de postes accesorios, como el Fibercone™, está indicado para mejores resultados.

ALMACENAJE

Almacenar los componentes esterilizados en un lugar seco y sin polvo.

Si la integridad del packaging pudiera estar comprometida, antes de usar nuevamente, colocar el componente en una nueva bolsa y re-esterilizar según el protocolo definido anteriormente

No almacenar el poste bajo la luz directa del sol o luz artificial.

SEGURIDAD Y RESPONSABILIDAD

GARANTIA

RTD garantiza que este producto estara libre de defectos en el material y de fabricación. RTD no establece otras garantías incluidas cualquier garantía implícita de mercadeo del producto o



utilización para algun otro uso particular. El usuario es responsable de la determinación de la capacidad del producto a ser aplicado. Si este producto es defectuosos durante el periodo de garantia, la obligación de RTD sera la reparacion o el reemplazo del producto RTD.

LIMITACION DE RESPONSABILIDAD LEGAL

A excepcion donde este prohibido por ley, RTD no sera responsable de ninguna perdida o daño que surga de este producto, sea directo, indirecto, especial, incidental o consecuencia, sin perjuicio de la teoria utilizada, incluyendo la garantia, contrato, negligencia o responsabilidad legal.

Sólo para uso dental.

** Consulte las instrucciones de uso del fabricante.*

***Por favor, consulte las instrucciones de esterilización de su fabricante de autoclave si fuera necesario.*

FABRICANTE:

RTD
3 rue Louis Neel
38120 St Egrève France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

BESKRIVNING

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® är ett gult, translucent fiberstift med en färgad resinmatris som blir translucent i munnen. Stiftfärgen visas på nytt vid kylning med kall luft eller vattenspruta om ombehandling krävs.

Radiopacitetsnivån på **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** är 340 % Al motsv. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø apikal spets	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø stifthuvud	1.25	1.50	1.80	2.20
Dubbelt konisk	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

ANVÄNDARINDIKATIONER

Om den återstående tandstrukturen är för liten (<4 mm) behövs stiftet för att stötta och säkra kronrestorationen.

KONTRAINDIKATIONER

Om kronans tandstruktur är mindre än 1.5 mm.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Stiftet måste rengöras med alkohol innan det infogas i kanalen. Undvik att beröra stiften med fingrarna efter rengöring.



Avkortning av stiftet ska ske utanför munhålan.

Användning av kofferdam rekommenderas.

Kronan måste täcka preparationen med åtminstone 1.5 mm friskt dentin för att uppnå holkeffekten.

BIVERKNINGAR

Inga kända till dags dato.

STEG-FÖR-STEG-INSTRUKTIONER

1. Rotkanalspreparation: avlägsna guttaperka till planerat djup med Gates-Glidden, Peeso- eller Largo-rymmare. Röntgenkontroll rekommenderas.
2. Välj rätt storlek på **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**. Avgör stiftstorleken efter tandens anatomiska situation med hjälp av röntgen och kalibreringskortet i plast.
3. Avgör längden på kronuppbbyggnaden, som utgör 1/3 av den slutliga stiftlängden. Ta bort rotfyllningen med D.T.-universalborr (rotationshastighet 1000-2000 v/m) så djupt som det krävs för att stiftet ska kunna infogas till 2/3 av rotlängden. Åtminstone 4 mm rotkanalsfyllning ska återstå i den apikala regionen. Om kanalen är krökt är denna beräknade längd inte tillämplig.
4. Forma kanalen med den D.T.-putsborr som överensstämmer med den valda **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**-stiftstorleken, (rotationshastighet 1000-2000 v/m).
5. Passa in stiftet för att verifiera att det sitter korrekt i kanalen
6. Förkorta stiftet till sin slutliga längd med en diamantslip utanför munhålan. **Använd aldrig kläminstrument, som stiftång, eftersom trycket kan förstöra stiftets struktur.**
7. Rengör stiftet med alkohol.
8. **Lägg på etsgel i stiftutrymmet och det frilagda dentinet i 15 sekunder*. Skölj i 10 sekunder. Ta bort överflödigt vatten med papperstussar men låt ytan vara fuktig. Låt inte etsgelet komma i kontakt med tandköttet.**
9. Lägg på 2 skikt* primer med en tunn borste (till exempel Composibrush RTD) i stiftutrymmet. Ta bort överflödigt vatten med papperstussar och torka försiktigt alla ytor. Emalj- och dentinytor ska ha en uniformt, glansigt utseende. Om inte ska behandlingen upprepas. Ljushärda primern* inuti stiftutrymmet i 10 till 20 sekunder.
10. Lägg på ett enda skikt med primer* på stiftet. Lufttorka försiktigt i 5 sekunder och ljushärda stiftet i 10 till 20 sekunder (vid behov) utanför munhålan.
- 11a. Om ett dubbelhårdande resin cement används till både cementering och pelaruppbbyggnad som till exempel Corecem™ (rekommenderad teknik): Blanda cementen och lägg på den i stiftutrymmet från botten och upp med hjälp av rotkanalspetsar. Placera stiftet omedelbart.



Ljushårda i 40 till 60 sekunder. Fortsätt att lägga på pelaruppbyggnaden med hjälp av en Coreform™-matis i plast, eller direkt på tanden.

- 11b. Om olika resiner används för cement och pelaruppbyggnad: Blanda cementen* och lägg på den på stiftet och sedan i postutrymmet med hjälp av en Lentulo-spiral eller en sprutspets. Placera stiftet omedelbart. Ta bort överflödig cement med lämpliga instrument. Ljushårda 40 till 60 sekunder om ett dubbelhårdande cement används och tryck lätt på stiftet med spetsen på hårdljustsonden. Lägg på 2 skikt bindmedel* på det exponerade stiftet (stiften), cementen och tandstruktur som ingår. Ta bort överflöd och lufttorka med tryckluft. Ljushårda i 20 sekunder (vid behov).
- 11c.i. Om självetsande cement* används behöver inte stiftutrymmet etsas och primas. Blanda cement och lägg på den i stiftutrymmet från botten och upp med hjälp av en rotkanalspets. Placera stiftet omedelbart. Ta bort överflödig cement. Ljushårda vid behov.
- 11c.ii. Efter etsning, sköljning och torkning, läggs 2 skikt bindmedel* på de exponerade stiften, cementen och tandstruktur som används. Ta bort överflöd och lufttorka med tryckluft. Ljushårda i 20 sekunder (vid behov).
12. Modellera direkt uppbyggnaden med hjälp av pelaruppbyggnadsmaterial* i komposit. R.T.D. rekommenderar att kronänden av stiftet täcks med pelarkomposit. I de fall där en protetisk krona inte indikeras måste ett minimum på 1 mm komposit täcka stiftet och detta ska vara en polerbar, estetisk komposit i lämplig nyans. Om **ILLUSION**-stiftet inte kan täckas tillräckligt med komposit kan en icke-**ILLUSION**-version användas.

ANDRA REKOMMENDATIONER

En tjock kofferdam kan momentant förhindra att stiftet ändrar färg.

D.T.-stift är engångsartiklar. De får inte återanvändas på grund av kontamineringsrisken.

D.T.-stift kan rengöras med alkohol. De kan vare sig steriliseras eller desinficeras i en värmedesinfektor.

Användning av autoklav rekommenderas inte.

A D.T.-åtkomstsats finns tillgänglig vid behov. Kontakta din RTD-distributör.

D.T.-universalborr och D.T.-putsborr: dessa instrument levereras icke-sterila. Desinficera och sterilisera instrumenten före användning. Desinficera instrumenten med desinficerings- eller rengöringsmedel anpassade för roterande instrument*. Desinficera inte instrumenten i värmedesinfektor. Inspektera instrumenten visuellt före varje användning: byt till nya borrar om de är skadade, korroderade eller slöa. Universalborren får endast användas för att delvis ta bort rotkanalfyllningen och putsborrar får bara användas för att förbereda rotkanalen.

D.T.-borrar kan steriliseras enskilt i en autoklav med följande inställningar**:

- Enskilt inslagna i engångssteriliseringsfickor eller -tuber som uppfyller gällande regelstandarder i användningslandet (till exempel EN ISO 11607-1),



- Autoklav: typ B som uppfyller gällande regelstandard (till exempel EN 13060),
- Steriliseringstemperatur: 134°C - steriliseringstid: 18 minuter.
- Byt till ny borr efter 12-15 användningar.

För koniska eller äggformade kanaler rekommenderas användning av stödstift, till exempel Fibercone™, för bästa resultat.

LAGRING

Lagra de steriliserade komponenterna på en torr och dammfri plats.

Om förpackningen verkar skadad vid nästa användning ska komponenten placeras i en ny ficka och steriliseras på nytt enligt protokollet som tidigare definierades.

Lagra inte stiftet i direkt solljus eller artificiellt ljus.

SÄKERHET OCH TILLFÖRLITLIGHET

GARANTI

RTD garanterar att denna produkt är fri från defekter i material och tillverkning. RTD lämnar inga andra garantier, inklusive underförstådd garanti av säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål. Användaren är själv ansvarig för att fastställa produktens lämplighet för sin tillämpning. Om denna produkt blir defekt inom garantiperioden, ska din enda gottgörelse och RTD:s enda skyldighet vara reparation eller utbyte av RTD-produkten.

ANSVARSBEGRÄNSNING

Utom i fall där lagen kräver det, kommer inte RTD att ansvara för eventuella förluster eller skador till följd av denna produkt, vare sig direkta, indirekta, särskilda, tillfälliga eller följdskador, oavsett vilken teori som hävdas, inklusive garanti, kontrakt, försumlighet eller strikt ansvar.

Endast för dentalt bruk.

** Mer information finns i tillverkarens användarinstruktioner.*

*** Mer specifika steriliseringsinstruktioner finns i*

autoklavtillverkarens handbok

TILLVERKARE:

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr





BRUKSANVISNING

BESKRIVELSE

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® er en gul fiberstift med en fargematrise som blir halvgjennomsiktig i munnen. Sprayes stiften med kaldt vann, blir den farget igjen hvis visualisering er nødvendig.

Graden av røntgenkontrast for **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** er 340 % Al equ. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø spiss	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø hode	1.25	1.50	1.80	2.20
Konisitet	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDIKASJONER

Stiften fungerer som støtte for koronal restaurasjon ved utilstrekkelig gjenværende tannsubstans (< 4 mm).

KONTRAINDIKASJONER

Hvis den koronale tannsubstansen er mindre enn 1.5 mm.

FORHOLDSREGLER

Stiften må være rengjort i alkohol før den settes inn i kanalen. Unngå å røre stiftene med fingrene etter at de er rengjort.

Korrigerings av stiftens lengde skal foretas utenfor pasientens munn.

Bruk av kofferdam anbefales.

Kronen må omslutte preparasjonen med minst 1.5 mm friskt dentin for å oppnå den ønskede kleffekten.



ØNSKEDE REAKSJONER

Ingen kjente.

TRINNVIS ANVISNING

1. Preparer rotkanalen: Fjern guttaperka til planlagt dybde med en Gates Glidden, Peeso-reamer eller Largo. Verifisering med røntgen anbefales.
2. Velg rett **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**-stift. Bestem stiftens størrelse etter tannens anatomi. Bruk røntgen og plastkalibreringskortet.
3. Bestem lengden på den koronale oppbygningen. Denne bør utgjøre 1/3 av hele stiftens lengde. Fjern gjenværende rotfylling med D.T.-universalbor (rotasjonshastighet 1000–2000 o/min) så dypt at stiften kan plasseres i kanalen til 2/3 av sin totale lengde. Minst 4 mm av rotfyllingen skal være igjen apikalt i kanalen. Er rotkanalen bøyd, kan ikke ovenstående retningslinjer følges helt.
4. Form kanalen med D.T.-sluttbor etter den valgte **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**-stiften (rotasjonshastighet 1000–2000 o/min).
5. Prøv den valgte stiften i kanalpreparasjonen.
6. Forkort stiften til ønsket lengde ved å kappe den med en diamantskive utenfor munnen.
Bruk ikke avbitertang eller lignende. Dette kan skade strukturen i stift.
7. Rengjør stiftene i alkohol.
8. **Påfør etsegl både i rotkanalen og på det blottlagte dentinet i 15 sekunder*. Skyll i 10 sekunder. Fjern overskuddsvann med papirpoints, men la overflaten være fuktet. Unngå at etsegelen kommer i kontakt med gingivalt vev.**
9. Påfør 2 lag* av primer med en tynn pensel (f.eks. Composibrush RTD) i rotkanalen. Fjern overskuddsmateriale med papirpoints, og lufttørk forsiktig alle flater. Emalje- og dentinflater skal nå være jevne og glinsende. Er ikke dette tilfelle, skal prosedyren gjentas. Lysherd primeren* inne i rotkanalen i 10–20 sekunder.
10. Påfør et lag av primer* på den valgte stift. Lufttørk forsiktig i 5 sekunder. Lysherd stiftene i 10–20 sekunder (om nødvendig) utenfor pasientens munn*.
- 11a. Hvis dualherdende sement brukes både til sementering og kjerneoppbygning, f.eks. Corecem™ (anbefalt metode): Bland sementen, og påfør denne i rotkanalen fra bunnen til toppen med rotkanalspissene. Plasser stiftene umiddelbart i kanalen. Lysherd i 40–60 sekunder. Fortsett å påføre kjernematerialet med en Coreform™-plastmatrise eller direkte på tannen.
- 11b. Hvis du bruker separat sement og et kjernemateriale: Bland sementen*, og påfør denne på



stiften og deretter i rotkanalen. Bruk en Lentulo-nål eller en sprøyte. Plasser stiften umiddelbart i kanalen. Fjern overskuddssegment med egnet instrument. Brukes dualherdende sement, skal denne lysherd i 40–60 sekunder. Press forsiktig med lysspissen mot stiften under herdingen. Påfør 2 lag adhesiv* på den synlige delen av stiften, sement og den aktuelle tannsubstansen. Fjern overskuddsmateriale, og lufttørk forsiktig. Lysherd i 20 sekunder (om nødvendig).

11c.i. Brukes en selvetsende sement*, er det ikke nødvendig å etse og prime rotkanalen. Bland sementen, og påfør denne i rotkanalen fra bunnen til toppen med rotkanalspissene. Plasser stiften umiddelbart i kanalen. Fjern overskuddssegment. Lysherd om nødvendig.

11c.ii. Påfør 2 lag adhesiv* på den synlige delen av stiften, sement og den aktuelle tannsubstansen etter etsing, skylling og tørking. Fjern overskuddsmateriale, og lufttørk forsiktig. Lysherd i 20 sekunder (om nødvendig).

12. Modeller oppbygningen direkte med et komposittmateriale (kjernemateriale)*. R.T.D. anbefaler at den koronale enden av stiften dekkes med kjernemateriale.

Er ikke en protetisk krone indisert, skal minst 1 mm komposittmateriale dekke stiften. Dette må være et estetisk pent komposittmateriale. Kan ikke **ILLUSION**-stiften dekkes tilstrekkelig med komposittmateriale, kan en annen versjon enn **ILLUSION®** brukes.

ANDRE ANBEFALINGER

Trykk kofferdam kan midlertidig forhindre at stiften skifter farge.

D.T.-stifter er engangsutstyr. De må ikke gjenbrukes av hensyn til kontamineringsrisikoen.

D.T.-stifter kan rengjøres i alkohol. De kan verken steriliseres eller desinfiseres med termodesinfektor.

Sterilisering i autoklav anbefales ikke.

A D.T.-reaccessett er tilgjengelig om nødvendig. Kontakt RTD-distributøren.

D.T.-universalbor og D.T.- sluttbor: Disse instrumentene leveres ikke-sterile. Desinfiser og steriliser dem før hver bruk. Desinfiser instrumentene med desinfeksjons- eller rengjøringsmidler som er tilpasset roterende instrumenter*. Bruk ikke termodesinfektor til disse instrumentene. Kontroller instrumentene visuelt før hver bruk: Bytt instrumentene hvis de er skadet, korrodert eller sløve. Universalboret kan brukes bare til å fjerne rotfylling delvis, og sluttborene kan brukes bare til å preparere rotkanalen.

D.T.-bor kan steriliseres enkeltvis i autoklav med følgende innstillinger**:

- Legg enkeltvis i steriliseringsposer eller -slanger til engangsbruk i samsvar med gjeldende forskrifter i brukslandet (f.eks. EN ISO 11607-1),
- Autoklav: type B i samsvar med gjeldende forskrifter (f.eks. EN 13060),



- Steriliseringstemperatur: 134°C. Steriliseringstid: 18 minutter.

Bytt bor etter 12–15 gangers bruk.

For svært konisk utvidede eller ovallignende kanaler gir bruk av stifter som Fibercone™ best resultat.

OPPBEVARING

De steriliserte komponentene bør oppbevares tørt og støvfritt.

Hvis emballasjen ikke ser ut til å være intakt, skal komponenten plasseres i en ny pose og resteriliseres i sam-svar med ovennevnte protokoll før den brukes igjen.

Stiften må ikke oppbevares i direkte sollys eller kunstig lys.

SIKKERHET OG ANSVAR

GARANTI

RTD garanterer at dette produktet er fritt for material- og produksjonsfeil. RTD gir ingen annen garanti, herunder heller ikke implisert garanti om egnethet for salg eller egnethet for et spesielt formål. Brukeren er ansvarlig for å fastslå om produktet er egnet for brukerens brukstilfelle. Hvis dette produktet er defekt innen utløpet av garantitiden, er ditt eneste erstatningskrav og RTDs eneste forpliktelse å reparere eller skifte ut RTD-produktet.

ANSVARSBEGRENSNING

Med mindre dette er forbudt ved lov, frasier RTD seg ansvaret for enhver form for skade eller tap som måtte oppstå på grunn av dette produktet, både direkte, indirekte, spesiell, utilsiktet eller som konsekvens, uansett påstått teori, herunder garanti, kontrakt, neglisjering eller strengt ansvar.

Kun til dental bruk.

** Se produsentens bruksanvisning.*

*** Autoklavprodusenten bes kontaktes hvis spesifikk steriliseringsanvisning er nødvendig.*

PRODUSENT:

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève France
France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr



BRUGSANVISNING

BESKRIVELSE

D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO® er en gul lysgennemtrængelig fiberstift med en farvet resinmatrix, som bliver lysgennemtrængelig i munden. Stifffarven kommer til syne igen under kold luft eller vandspray, hvis der er brug for genbehandling.

Røntgentætheden af **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** er 340 % Al-ækv. (ISO 4049)

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Tabel	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø apikals-pids	1.25	1.50	1.80	2.20
Ø stifthoved	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDIKATIONER FOR BRUGEN

Ved utilstrækkelig resterende tandstruktur (<4 mm) bruges stifen til at støtte og fastgøre den koronale restaurering.

KONTRAINDIKATIONER

Hvis den koronale tandstruktur er mindre end 1.5 mm.

FORHOLDSREGLER

Stifen skal renses med alkohol inden indføring i kanalen. Undgå at røre ved stifterne med fingrene efter rensningen.

Stifen skal afkortes uden for munden.

Det anbefales at bruge en kofferdam.



Kronen skal dække præparationen af mindst 1.5 mm af den sunde dentin for at opnå en klemringseffekt.

BIVIRKNINGER

Ingen kendte.

TRIN FOR TRIN-INSTRUKTIONER

1. Rodkanalpræparation: Fjern guttaperka til forhåndsfastsat dybde med et Gates Glidden-, Peeso- eller Largo-bor. Det anbefales at gennemføre en radiografisk kontrol.
2. Vælg den korrekte størrelse af **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**. Bestem stiftstørrelsen i forhold til tandens anatomiske situation ved hjælp af en røntgenoptagelse og kalibreringskortet af plastik.
3. Bestem længden af den koronale opbygning, som skal udgøre 1/3 af den endelige stiftlængde. Fjern rodfyldningen med D.T. Universalbor (rotationshastighed 1000-2000 o/min) så dybt som nødvendigt, for at stiften kan indføres på 2/3 af rodlængden. Der skal være mindst 4 mm rodkanalfyldning tilbage i apikalområdet. I tilfælde af en krum kanal passer denne beregnede længde ikke.
4. Form kanalen ved hjælp af det D.T. Finisheringsbor, der svarer til den valgte størrelse af **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**-stiften (rotationshastighed 1000-2000 o/min).
5. Prøv stiften for at kontrollere, om den sidder godt i kanalen.
6. Afkort stiften til den endelige længde uden for munden ved hjælp af en diamantskive.
Brug under ingen omstændigheder pressende redskaber såsom trådskeerere, da trykket kan ødelægge stiftens struktur.
7. Rens stiften med alkohol.
8. **Påfør ætsemiddel i stiftrummet og på den eksponerede dentin i 15 sekunder*. Skyl i 10 sekunder. Fjern det overskydende vand ved hjælp af papirspidser, men overfladen skal forblive fugtig. Ætsemidlet må ikke komme i berøring med gingiva.**
9. Påfør 2 lag* primer i stiftrummet ved hjælp af en tynd børste (f.eks. Composibrush RTD). Fjern overskydende primer ved hjælp af papirspidser, og lufttør forsigtigt alle overflader. Emalje- og dentinoverfladerne skal have et ensartet, skinnende udseende. Hvis ikke, skal applikationen gentages. Lyshærd primeren* i stiftrummet i 10-20 sekunder.
10. Påfør et enkelt lag primer* på stiften. Lufttør forsigtigt i 5 sekunder, og lyshærd (om nødvendigt) stiften i 10-20 sekunder uden for munden.
- 11a. Hvis der anvendes dualhærdende resincement såsom Corecem™ til både cementering og kerneopbygning (anbefalet teknik): Bland cementen, og påfør den i stiftrummet nedefra og op ved hjælp af rodkanalspidserne. Placer straks stiften. Lyshærd i 40-60 sekunder. Fortsæt med at påføre kerneopbygningen ved hjælp af en Coreform™-matrix af plastik eller direkte



på tanden.

- 11b. Hvis der bruges separat cement og kerneopbygningsresin: Bland cementen*, og påfør den på stiften og derefter i stiftrummet ved hjælp af en Lentulo-spiral eller en kanylespids. Placér straks stiften. Fjern overskydende cement ved hjælp af passende redskaber. Hvis der anvendes dualhærdende cement, lyshærdes der i 40-60 sekunder, idet der udøves et let tryk med lyshærdespidsen. Påfør 2 lag bindemiddel* på den eller de eksponerede stifter, cementen og den involverede tandstruktur. Fjern overskydende bindemiddel, og lufttør med en luftstrøm. Lyshærd i 20 sekunder (om nødvendigt).
- 11c.i. Hvis der anvendes en selvætsende cement*, skal stiftrummet ikke ætzes og primes. Bland cementen, og påfør den i stiftrummet nedefra og op ved hjælp af en rodkanalspids. Placér straks stiften. Fjern overskydende cement. Lyshærd om nødvendigt.
- 11c.ii. Efter ætsning, rensning og tørring, påfør 2 lag bindemiddel* på den eller de eksponerede stifter, cementen og den involverede tandstruktur. Fjern overskydende bindemiddel, og lufttør med en luftstrøm. Lyshærd i 20 sekunder (om nødvendigt).
- 12. Form opbygningen direkte ved hjælp af et komposit kerneopbygningsmateriale*. R.T.D. anbefaler, at den koronale ende af stiften dækkes med kernekomposit.
I de tilfælde hvor en protetisk krone ikke er indiceret, skal stiften være dækket af mindst 1 mm komposit restaureringsmateriale, og der skal være tale om æstetisk komposit, som passer i farven og kan poleres. Hvis **ILLUSION**-stiften ikke kan dækkes på passende vis med komposit, kan ikke-**ILLUSION**-versionen bruges.

ANDRE ANBEFALINGER

En tyk kofferdam kan kortvarigt forhindre stiften i at skifte farve.

D.T.-stifter er engangsanordninger. De må ikke genanvendes for at undgå risikoen for kontamination.

D.T.-stifter kan renses med alkohol. De kan hverken steriliseres eller desinficeres i et termisk desinfektionsapparat.

Brugen af en autoklav anbefales ikke.

Et D.T. genbehandlings-kit kan fås om nødvendigt. Kontakt din RTD-leverandør.

D.T. Universalbor og D.T. Finisheringsbor: Disse instrumenter leveres ikke-sterile. Desinficér og sterilisér instrumenterne inden hver anvendelse. Desinficér instrumenterne med desinficeringsmiddel eller rengøringsmiddel, der er egnet til roterende instrumenter*. Desinficér ikke instrumenterne i et termisk desinfektionsapparat. Kontrollér instrumenterne visuelt inden hver anvendelse: Udskift borene, hvis de er beskadigede, korroderede eller sløve. Universalboret kan kun anvendes til delvis fjernelse af rodkanalfyldning, og Finisheringsbor kan kun anvendes til præparation af rodkanalen.

D.T.-bor skal steriliseres individuelt i en autoklav med følgende indstillinger**:



- Pak dem separat i steriliseringsposer eller -rør til engangsbrug, der er i overensstemmelse med de lovmæssige standarder, som gælder i anvendelseslandet (f.eks. EN ISO 11607-1),
- Autoklav: type B i overensstemmelse med den gældende lovmæssige standard (f.eks. EN 13060),
- **Steriliseringstemperatur: 134°C - steriliseringstid: 18 minutter.**

Tag et nyt bor i brug efter 12-15 anvendelser.

Ved brede eller ovale kanaler giver anvendelsen af en hjælpestift såsom Fibercone™ de bedste resultater.

OPBEVARING

Opbevar de steriliserede komponenter på et tørt, støvfrit sted.

Hvis emballagen ser ud til at være beskadiget, skal komponenten inden genanvendelse placeres i en ny pose og gensteriliseres i henhold til ovenstående fremgangsmåde.

Udsæt ikke stiften for direkte sollys eller kunstigt lys under opbevaringen.

SIKKERHED OG ANSVARLIGHED

GARANTI

RTD garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale og fremstilling. RTD giver ingen andre garantier, herunder eventuel underforstået garanti for salgbarhed eller egnethed til et særligt formål. Brugeren er ansvarlig for at afgøre produktets egnethed til brugerens anvendelse. Hvis dette produkt bliver defekt inden for garantiperioden, er din eneste afhjælpning og RTD's eneste forpligtelse, at RTD reparerer eller erstatter RTD-produktet.

ANSVARSBEGRÆNSNING

Undtagen hvor det ikke er lovligt tilladt, er RTD ikke ansvarlig for noget tab eller nogen beskadigelse opstået pga. dette produkt, uanset om det er direkte eller indirekte skader, særlige skader, tilfældige skader eller følgeskader, uanset den omtvistede teori, herunder garanti, kontrakt, forsømmelighed eller objektivt ansvar.

Kun til dentalt brug.

** Se producentens brugsanvisning.*

*** Kontakt om nødvendigt din autoklavproducent for specifikke steriliseringsinstruktioner.*

Producent:

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr





Instruções de Uso

DESCRIÇÃO

O pino **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** é um pino de fibra de cor amarelo translúcido com uma matriz resinosa colorida que torna-se translúcida quando colocado na boca. A cor do pino reaparecerá quando necessário, sob exposição à um jato de ar frio ou spray de ar e água, se re-tratamento for necessário.

O nível de radiopacidade do pino **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** é de 340% do equivalente em Alumínio (ISO 4049).

	■ 0,5	■ 1	■ 2	■ 3
Ø da ponta apical.	0.80	0.90	1.00	1.20
Ø da cabeça do pino.	1.25	1.50	1.80	2.20
Dupla conicidade	.02/.04	.02/.06	.02/.08	.02/.10

INDICAÇÕES DE USO

Em caso de estrutura dental residual insuficiente (<4 mm), o pino é necessário para suportar e manter a restauração coronária.

CONTRA INDICAÇÕES

Se a estrutura dental coronária for menor do que 1.5 mm.

PRECAUÇÕES



O pino deve ser limpo com álcool antes da inserção no canal. Evite tocar o pino com seus dedos após a limpeza.

A diminuição do comprimento do pino deve ser feito fora da boca.

É recomendado o uso de isolamento absoluto com dique de borracha.

A coroa deve cobrir o preparo em pelo menos 1.5 mm de dentina saudável de modo a se obter o efeito de ferulização.

Reações adversas

Nenhuma conhecida até o momento

INSTRUÇÕES PASSO A PASSO

1. Preparo do canal radicular: Remover a guta-percha na profundidade planejada com uma Gates-Glidden, escaras Peeso ou Long. Recomenda-se verificação radiográfica.
2. Selecione o tamanho correto do pino **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®**. Determine o tamanho do pino de acordo com a situação anatômica do dente usando a radiografia e o cartão plástico de calibração.
3. Determine o comprimento da porção coronal, que contará por 1/3 do comprimento final do pino. Remova a quantidade necessária de material de obturação, com a broca Universal D.T. (velocidade de rotação 1000-2000 rpm), de forma que o pino possa ser inserido à 2/3 do comprimento da raiz. Pelo menos 4mm de material obturador deve permanecer na região apical. No caso de canais curvos, este comprimento calculado não é adequado.
4. Prepare o conduto com a broca de Acabamento do sistema D.T. correspondente ao pino **D.T. LIGHT-POST® ILLUSION® X-RO®** selecionado (velocidade de rotação 1000-2000 rpm).
5. Prove o pino para assegurar que este fica assentado adequadamente no canal.
6. Reduza o comprimento do pino até o seu comprimento final utilizando um disco diamantado, fora da boca.
Nunca use um instrumento de corte, como alicates de corte, pois este tipo de esforço pode destruir a estrutura do pino.
7. Limpe o pino com álcool.
8. **Condicione a parede interna do conduto e dentina remanescente exposta por 15 segundos*. Enxágue por 10 segundos. Remova o excesso de água com pontas de papel absorvente, deixando a superfície úmida. Não permita que o condicionador ácido entre em contato com a gengiva.**



9. Aplique 2 camadas* do primer com um pincel fino (p.ex., Composibrush da RTD) por toda a parede interna do conduto. Remova o excesso usando pontas de papel absorvente e seque suavemente toda a superfície com jatos de ar. As superfícies de esmalte e dentina devem apresentar uma aparência brilhante homogênea. Caso isto não aconteça, repita a aplicação. Foto polimerize o primer* no interior do conduto por 10 a 20 segundos.
10. Aplique uma única camada de primer* ao pino. Seque suavemente com jatos de ar, por 5 segundos e foto polimerize por 10 a 20 segundos (se necessário), fora da boca*.
- 11a. Se estiver utilizando um cimento resinoso do tipo dual para fazer tanto a cimentação como confecção da porção coronária, tal como Corecem™ (técnica recomendada): Misture o cimento e aplique-o dentro do conduto, da porção apical para a porção cervical, utilizando as ponteiras intra radiculares. Assente o pino imediatamente. Foto polimerize-o por 40 a 60 segundos. Continue aplicando o material para confecção da porção coronária usando uma matriz plástica Coreform™, ou aplicando-o diretamente sobre o dente.
- 11b. Se estiver utilizando materiais separados cimento e resina para confecção da porção coronária: Misture o cimento e aplique-o ao pino e então ao conduto radicular utilizando uma broca Lentulo ou uma ponteira intra radicular. Assente o pino imediatamente. Remova o excesso do cimento com instrumentos apropriados. Se estiver utilizando um cimento do tipo dual, foto polimerize-o por 40 a 60 segundos, aplicando uma suave pressão sobre o pino com a ponta do fotopolimerizador. Aplique 2 camadas de agente de união* sobre o(s) pino(s), cimento e extrutura dental remanescente que estiver exposta. Remova o excesso e seque com jatos de ar (seco). Fotopolimerize por 20 segundos (se necessário).
- 11c.i. Se estiver utilizando um cimento autocondicionante*, não há necessidade de se condicionar e aplicar o primer no conduto radicular. Misture o cimento e aplique-o no conduto radicular da porção apical para a cervical utilizando uma ponteira intra radicular. Assente o pino imediatamente. Remova o excesso de cimento. Fotopolimerize se necessário.
- 11c.ii. Após condicionar, enxaguar e secar aplique 2 camadas de agente de união* sobre o(s) pino(s), cimento e extrutura dental remanescente que estiver exposta. Remova o excesso e seque com jatos de ar (seco). Fotopolimerize por 20 segundos (se necessário).
12. Modele diretamente a porção coronária, utilizando um material adequado para esta finalidade*. A R.T.D. recomenda que a porção coronal do pino seja recoberta pela resina para confecção da porção coronária.

Nos casos em que uma coroa protética não for indicada, deve-se deixar uma camada de resina composta com espessura mínima de 1mm cobrindo o pino. Esta resina composta deve ter uma coloração apropriada, ser passível de polimento e ser estética. Se o pino



ILLUSION não puder ser adequadamente recoberto com a resina composta, então uma versão não **ILLUSION** deveria ser utilizada.

OUTRAS RECOMENDAÇÕES

Um dique de borracha mais espesso pode, momentaneamente, evitar que o pino mude de cor.

Os pinos D.T. são dispositivos de uso único. Eles não podem ser re-utilizados, evitando assim o risco de contaminação.

Os pinos D.T. podem ser limpos com álcool. Eles não podem ser esterilizados nem desinfetados em um equipamento de termo desinfecção.

O uso de autoclave não é recomendado.

Kits re-access para o sistema D.T. estão disponíveis se necessário. Contate seu distribuidor RTD.

A broca Universal D.T. e a broca de Acabamento D.T.: Estes instrumentos são fornecidos não estéreis. Desinfete e esterilize os instrumentos antes de cada uso. Desinfete os instrumentos com agentes de desinfecção ou limpeza adequados para instrumentos rotatórios*. Não desinfete os instrumentos em um equipamento de termo desinfecção. Inspeccione os instrumentos visualmente antes de cada uso: troque-as por brocas novas quando estas estiverem danificadas, corroídas ou sem corte. A broca Universal pode ser usada somente para remoção parcial do material obturador do canal e a broca de Acabamento pode ser usada somente para preparar o conduto radicular.

As brocas do sistema D.T. devem ser esterilizadas individualmente em uma autoclave com os seguintes ajustes**.

- Embale individualmente em pacotes para esterilização descartáveis ou em tubos que estejam de acordo com os padrões estabelecidos no país de uso (p.ex. EN ISO 11607-1).
- Autoclave: tipo B que esteja de acordo com os padrões estabelecidos (p.ex. EN 13060).
- **Temperatura de esterilização: 134°C - Tempo de esterilização: 18 minutos.**

Utilize uma broca nova após 12 - 15 usos.

Para melhores resultados em canais extremamente alargados ou ovais é indicado o uso de pinos acessórios, tais como Fibercone™.

ARMAZENAMENTO

Armazene os componentes esterilizados em um local seco e livre de pó.

Se a integridade do pacote de esterilização parecer estar comprometida, antes de utilizar este



componente, reembale-o em um novo pacote de esterilização e o re-esterelize de acordo com o protocolo definido anteriormente.

Não armazene o pino sob luz solar direta ou luz artificial.

SEGURANÇA E RESPONSABILIDADE

GARANTIA

A RTD garante que este produto estará livre de defeitos no material e de fabricação. A RTD não faz nenhuma outra garantia incluindo qualquer garantia implícita na comercialização ou adequação para um propósito em particular. O usuário é responsável por determinar a adequação do produto para a finalidade desejada. Se este produto apresentar defeito, dentro do período de garantia, a única medida a ser tomada pelo usuário e única obrigação da RTD deverá ser o reparo ou substituição do produto RTD.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Exceto onde proibido por lei, a RTD ou seus representantes não poderão ser responsabilizados por qualquer perda ou dano proveniente do uso deste produto, seja direto, indireto, especial, incidental ou em consequência, a despeito da teoria utilizada, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Somente para uso dental.

** Siga as instruções de uso do fabricante.*

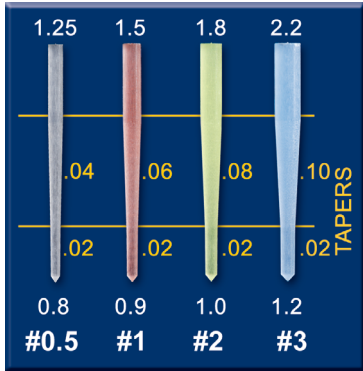
*** Por favor, siga as orientações do fabricante de sua autoclave, para instruções específicas de esterilização se necessário.*

FABRICANTE.

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève France

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr





SUGGESTED POST SIZE FOR EACH TOOTH (GUIDELINES ONLY)

SUGGESTION POUR LE CHOIX DU TENON

TAMAÑO DEL POSTE SUGERIDO PARA CADA DIENTE (SOLO LINEAMIENTOS)

REKOMMENDERAD STORLEK STIFTELSEN FÖR VARJE TANDBERG (ENDAST VÄGLEDNING)

REKOMMENDERAD STORLEK PÅ STIFT FÖR VARJE TAND (ENDAST VÄGLEDNING)

REKOMMENDERAD STORLEK FONDEN FOR EACH TANDBERG (ONLY VÄGLEDNING)

TAMANHO DO PÓLO SUGERIDOS PARA CADA DENTE (APENAS ORIENTAÇÕES)



